

ABBONAMENTI

Esce tutti i giorni... Abbonamenti annui... Un numero separato Costo L. 5.

IL FRIULI

GIORNALE DEL POPOLO - ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA FRIULANA

INSERZIONI

In terza pagina: Comunicati, Necrologie, Dichiarazioni... Conto corrente con la Posta.

Un colloquio con un diplomatico francese

Il corrispondente parigino del N. 17. Oggi abbiamo un altro giorno, un colloquio con un diplomatico francese sull'attuale sviluppo della repubblica e sul suo avvenire.

Vol avete veduto, disse il diplomatico, come unanime sia l'accordo che ora regna in Francia. In questo momento, la Francia è un grande spettacolo, quale non può essere dato che da una grande nazione. Si può dire che, non veda un essere umano quale si, al momento, tante dimostrazioni di simpatia, si da parte della Francia che dell'estero, come per il presidente Carnot, in occasione della sua morte. Ma ancora, furono spediti tanti fiori, tante corone, tanti telegrammi di condoglianza. E sapete quale, di tutte queste testimonianze di simpatia, fece in noi la più grande impressione? Quella dell'imperatore di Germania. I suoi discipoli erano davvero condoglianti, senza parlare poi della gratia fatta ai nostri due ufficiali condannati per spionaggio. Questo fu un vero tratto di generosità, e me ha l'impressione che, qualunque aspiri a diventare popolare in Francia, ad ogni modo, questo sono prova che le relazioni fra uno Stato e l'altro vanno migliorando di giorno in giorno.

Non temo affatto che in Francia sorgano serie difficoltà. Coloro che aspirano a cedere contro la nostra volontà a sarà energico. D'altronde, chi volete che possa fargli una seria opposizione? I socialisti? Lo vorrebbero, senza dubbio, ma la loro minoranza è troppo esigua perché possa essere presa in seria considerazione. La destra? Ma se essa è ridotta ad una pattuglia di cavallotti, i repubblicani che fino a poco tempo fa erano al potere? Ma se nessuno si ricorda più di loro? Tanto per farvi un confronto, vi dirò che essi, oggi come tanti, abitano nei guardaroba, dal quale non verranno mai più. Il nostro attuale governo avrà idee e principi i quali verranno messi in pratica da uomini giovani, ma di non comune talento.

Non temo affatto che in Francia sorgano serie difficoltà. Coloro che aspirano a cedere contro la nostra volontà a sarà energico. D'altronde, chi volete che possa fargli una seria opposizione? I socialisti? Lo vorrebbero, senza dubbio, ma la loro minoranza è troppo esigua perché possa essere presa in seria considerazione. La destra? Ma se essa è ridotta ad una pattuglia di cavallotti, i repubblicani che fino a poco tempo fa erano al potere? Ma se nessuno si ricorda più di loro? Tanto per farvi un confronto, vi dirò che essi, oggi come tanti, abitano nei guardaroba, dal quale non verranno mai più. Il nostro attuale governo avrà idee e principi i quali verranno messi in pratica da uomini giovani, ma di non comune talento.

Non temo affatto che in Francia sorgano serie difficoltà. Coloro che aspirano a cedere contro la nostra volontà a sarà energico. D'altronde, chi volete che possa fargli una seria opposizione? I socialisti? Lo vorrebbero, senza dubbio, ma la loro minoranza è troppo esigua perché possa essere presa in seria considerazione. La destra? Ma se essa è ridotta ad una pattuglia di cavallotti, i repubblicani che fino a poco tempo fa erano al potere? Ma se nessuno si ricorda più di loro? Tanto per farvi un confronto, vi dirò che essi, oggi come tanti, abitano nei guardaroba, dal quale non verranno mai più. Il nostro attuale governo avrà idee e principi i quali verranno messi in pratica da uomini giovani, ma di non comune talento.

Non temo affatto che in Francia sorgano serie difficoltà. Coloro che aspirano a cedere contro la nostra volontà a sarà energico. D'altronde, chi volete che possa fargli una seria opposizione? I socialisti? Lo vorrebbero, senza dubbio, ma la loro minoranza è troppo esigua perché possa essere presa in seria considerazione. La destra? Ma se essa è ridotta ad una pattuglia di cavallotti, i repubblicani che fino a poco tempo fa erano al potere? Ma se nessuno si ricorda più di loro? Tanto per farvi un confronto, vi dirò che essi, oggi come tanti, abitano nei guardaroba, dal quale non verranno mai più. Il nostro attuale governo avrà idee e principi i quali verranno messi in pratica da uomini giovani, ma di non comune talento.

(3) APPENDICE DEL FRIULI

DOTT. F. MUSONI

GLI STUDI DI FOLK-LORE IN FRIULI

Gli slavi (1), aveva osservato come le folle nostre, si spostano dalle altre d'Italia, perché a quarant'anni e in ottant'anni, con il nome, trioncano in versi partigiani, e, esso dice, incontriamo nella Spagna, ove ne abbondano esempi tra Catalani e Castigliani. Quindi la necessità di condensare molti pensieri in poche parole, valendosi di immagini, di concetti, e di allusioni, creando così una forma succosa, concisa e direi quasi epigrammatica, quale difficilmente arte di scrittore, potrebbe eguagliare. L'argomento prediletto è quasi sempre l'amore. Pochissimi i canti patriottici: il nostro popolo o non prese parte alla vita pubblica, o il timore della ombragevole polizia straniera lo fa andar cauto, e, manifestare l'odio, non può sentirlo in patria, contro chi gli faceva pesare sul collo il suo giogo: odio che esplicito, forse più efficacemente a mezzo del proverbio, da cui, il sarcasmo può aver forma più aguzza e meglio atta a ferire chi prende di mira. Canti sto-

IL PROCESSO PER L'ATTENTATO del teatro "Liceo" di Barcellona

Interessanti particolari sull'autore dell'attentato. Oggi, giovedì, comincerà a Barcellona il processo per l'attentato nel gran teatro "Liceo".

L'accusato principale (Santiago Salvador Franca, non confuso di aver gettato dal quinto ordine nella platea, durante la rappresentazione del Guglielmo Tell, due bombe. Oreste, una delle quali scoppiando uccise 20 persone e ne ferì 37, ha 33 anni di età, sbandato, ammogliato e padre di una vezzosa piovola di due anni, chiamata Maria. Nato in Castile, provincia di Saragozza, tipo di avventuriero, e poco affezionato al lavoro, abbandonò il campo per darsi a fare il contrabbandiere in Valenza, venendo poi a Barcellona.

Non sono ancora quattro anni che Santiago era un fervente cattolico ed affilato al reazionario partito carlista. Fu per cedere ai di lui consigli che sua sorella entrò in un convento e vi prese il velo di monaca. Ma è proprio vero che gli estremi si toccano! Al fanatismo religioso sottratti ben presto il fanatismo anarcoido. Quasi sempre disoccupato, impiegava le ore dell'ozio a diarlare coi suoi compagni di ostello. Nel sobborgo di Pinot, dove sono più assai "taverne" che case, e che è il preferito soggiorno degli anarchici, era colto in flagranti. Qualcuno gli incuteva l'anarchismo, cominciò a leggere periodici e opuscoli di propaganda rivoluzionaria. Anzi, dell'opuscolo "I Fratelli", del Malatesta, tradotto in spagnolo, s'era formato una specie di vangelo, che diffondeva per fra gli amici. Ritornò la chiesa, e fu da allora in poi il più assiduo frequentatore dei meetings anarchici, dove l'ingenua autorità governativa permissiva, che si faceva l'apologia dell'assassinio come mezzo di giungere alla liquidazione sociale. Qui conobbe il Pallas e con lui lavorò al contrabbando del sale. I due fanatici s'interessò. Ad essi se ne aggiunsero altri. E il gruppo terroristico "Benvenuto Salda" fu fondato.

Paolino Pallas iniziò la campagna di nemitarda attentando alla vita del generale Martinez Campos. Condannato alla fucilazione e condotto sul luogo del supplizio esclamo: «La vendetta sarà terribile!» Santiago Salvador ne raccolse il testamento. «Un giorno, racconta sua moglie, poco dopo la morte di Pallas, Salvador venne a casa con due bombe nascoste dentro una fascia, e che depose sul canterale. Il di dopo lo accomodò in una pentola, che poi richiuse in un baio. Un'altra sera mi domandò una peseta (un franco). Era l'unico denaro che restava in casa e glielo detti. Uscì dentro a pezzi, e, come

melodie slavo, raccolte in val di Restia, tre anni fa dava alla luce la signorina russa Ella de Schoultz Adajevski (1), la quale nell'autunno passato si aggirava, allo scopo di fare una nuova collezione, tra gli Slavi del distretto di San Pietro, al Natson, insieme al professor J. Baudouin de Courtenay dell'Università di Dorpat. Il dotto e ben noto illustratore degli idiomi slavi del Friuli. Eppure il nostro popolo non concepisce poesia senza accompagnamento di canto e questo credo completamente indispensabile di quella. Esso dà alcune melodie così patetiche che, al dire del Leicht, possono reggere al confronto delle più felici ed elaborate produzioni musicali: melodie tanto più degne di essere rilevate e studiate, in quanto che la maggior parte dei versi popolari dell'Italia si cantano con un ritmo unico e soltanto qualche volta, per eccezione, alcuna speciale cantilena si adatta a qualche d'essi. (2)

Al canto popolare spontaneo, segue da presso nelle sue origini il proverbio, prodotto dalla parte meno colta (1) Ella de Schoultz-Adajevski. - Chanson et airs des danses populaires, précédés de textes recueillis dans la Vallée de Restia par Ella de Schoultz-Adajevski, Tiro a part de: Per vol. des "Matériaux zur Südslavischen Dialektologie und Ethnographie von J. Baudouin de Courtenay". St. Petersburg, Impimeria de l'Académie Impériale des Sciences, 1891. - Vi si trovano 37 melodie popolari, con titoli francesi o slavi, con nomi di cantatori o di popoli italiani e contesti slavi.

(2) Leicht - Prima e seconda cantata, ecc. pag. 25.

(1) Trieste, Schmidl e C. 1892. - Non mi fa possibile averla nelle mani. Il Perogio si nasconde sotto il pseudonimo Coronato Perogio.

La salute del Papa

Telegrafano da Roma al Fremdenblatt. «Sulle condizioni di salute del papa si spargono notizie inquietanti. Al cardinali esteri venne fatta pervenire la comunicazione di tenersi pronti a partire per Roma.»

Il processo della Banca Romana

Udienza di ieri. Questa mane ha continuato a parlare l'avvocato Morelli, difensore di Monzilli. Egli criticò vivamente le deposizioni di Biagini, ritrovandone le contraddizioni ed i rapporti presentati da Biagini, rilevandone le contraddizioni ed i rapporti presentati da Biagini al Miceli. Combattè quindi le singole argomentazioni del pubblico ministero. Terminò invocando che i giudici risolvano la fede nella giustizia. Nella seduta del pomeriggio parlò l'avv. Mazza difensore di Monzilli. Egli pure analizzò e criticò vivamente la deposizione di Biagini e la sentenza della sezione di accusa. L'udienza fu quindi rinviata a domani.

CALEIDOSCOPIO

Cronaca friulana: Lugli (1894) Per pubblici affari il Patriarca Gibbono arriva a Roma quasi oratori Manfredi di Porcia ed Enrico di Trampero.

Un pensiero al giorno: Essere suscettibile, significa esser malato; giacché noi santiamo una parte di noi, quando essa è inferma.

Cognizioni utili: Una lettrice ci obiede la ricetta per fare lo sciroppo di more: La ricetta è semplicissima e non differisce da quella di tutti gli altri sciroppi. Due chili di more (tre o quattro se mettono in esseruvoli con altrettanto zucchero.

Il più semplice delle nostre popolazioni, le quali vi hanno condensato tutto il patrimonio delle loro cognizioni morali e fisiche, frutto di ripetute esperienze; non a torto, nonostante le mille falsità e pregiudizi che vi si annidano, specialmente in quelli meteorologici, igienici ed agrari, vengono perciò chiamati la sapienza dell'uman genere. In essi, meglio ancora che nei canti, si rivela tutto intero il carattere dei singoli popoli, per la cui conoscenza morale e psicologica possono essere di grande giovamento.

Primo a metterne insieme in mezzo a noi fu il Valsecchi nell'Annotatore friulano del 1856 (1); il Barozzi (2) nel 1858 ne pubblicò di prosa su nel distretto di Latisana; nel 1859 G. F. Del Torre (3) altri ce ne diede nel suo lunario Il Contadino; nel 1861 in un almanacco del dottor Vatri comparvero alcuni proverbi toscani messi a riscontro di alcuni friulani (4); nel 1870 uscì la grande raccolta dell'Osterman (5); nel 1878 una breve del

La salute del Papa

Telegrafano da Roma al Fremdenblatt. «Sulle condizioni di salute del papa si spargono notizie inquietanti. Al cardinali esteri venne fatta pervenire la comunicazione di tenersi pronti a partire per Roma.»

Il processo della Banca Romana

Udienza di ieri. Questa mane ha continuato a parlare l'avvocato Morelli, difensore di Monzilli. Egli criticò vivamente le deposizioni di Biagini, ritrovandone le contraddizioni ed i rapporti presentati da Biagini, rilevandone le contraddizioni ed i rapporti presentati da Biagini al Miceli. Combattè quindi le singole argomentazioni del pubblico ministero. Terminò invocando che i giudici risolvano la fede nella giustizia. Nella seduta del pomeriggio parlò l'avv. Mazza difensore di Monzilli. Egli pure analizzò e criticò vivamente la deposizione di Biagini e la sentenza della sezione di accusa. L'udienza fu quindi rinviata a domani.

CALEIDOSCOPIO

Cronaca friulana: Lugli (1894) Per pubblici affari il Patriarca Gibbono arriva a Roma quasi oratori Manfredi di Porcia ed Enrico di Trampero.

Un pensiero al giorno: Essere suscettibile, significa esser malato; giacché noi santiamo una parte di noi, quando essa è inferma.

Cognizioni utili: Una lettrice ci obiede la ricetta per fare lo sciroppo di more: La ricetta è semplicissima e non differisce da quella di tutti gli altri sciroppi. Due chili di more (tre o quattro se mettono in esseruvoli con altrettanto zucchero.

Il più semplice delle nostre popolazioni, le quali vi hanno condensato tutto il patrimonio delle loro cognizioni morali e fisiche, frutto di ripetute esperienze; non a torto, nonostante le mille falsità e pregiudizi che vi si annidano, specialmente in quelli meteorologici, igienici ed agrari, vengono perciò chiamati la sapienza dell'uman genere. In essi, meglio ancora che nei canti, si rivela tutto intero il carattere dei singoli popoli, per la cui conoscenza morale e psicologica possono essere di grande giovamento.

Primo a metterne insieme in mezzo a noi fu il Valsecchi nell'Annotatore friulano del 1856 (1); il Barozzi (2) nel 1858 ne pubblicò di prosa su nel distretto di Latisana; nel 1859 G. F. Del Torre (3) altri ce ne diede nel suo lunario Il Contadino; nel 1861 in un almanacco del dottor Vatri comparvero alcuni proverbi toscani messi a riscontro di alcuni friulani (4); nel 1870 uscì la grande raccolta dell'Osterman (5); nel 1878 una breve del

PROVINCIA

(Di qua e di là del Judri) Una lettera di Guido Pedrecca. Riproducendo sabato una corrispondenza da Bologna della Tribuna, nella quale si parlava del nostro amico e collega giornalista Guido Pedrecca come di uno degli anarchici scappati da Bologna e destinato a domicilio a Civitate, abbiamo detto che il Pedrecca era socialista; non cattolico, ed abbiamo espresso il desiderio di vedere smentita quella notizia.

Orà in proposito siamo lieti di riprodurre dalla stessa Tribuna la seguente lettera del Pedrecca, la quale doveva comparire ancora ieri nel nostro giornale, ma nella fretta dell'impressione rimase invece sul paucopio del primo.

Bologna, 8 luglio 1894. A proposito di una notizia che mi riguarda, da Bologna, pubblicata nella Tribuna, mi permetta di dirle che non è esatto che la locale autorità di P. S. mi abbia ultimato il rimpatrio. Dopo una infruttuosa perquisizione al mio alloggio, sono stato avvertito dal questore di Asolo Bologna a scanso di provvedimenti speciali contro di me.

In una protesta da me inserita nel verbale di perquisizione, ho messo in chiaro questi due punti: 1. Io sono socialista, e da otto anni mi professo tale nei giornali del partito, pagando di persona e di tasca tutte le volte che la Procura del Re rileva nei miei scritti figura di reato. 2. Come privato cittadino, non mi agito e non agito, non sono capo o gregario di gruppi o sotto gruppi, e non

Joppi, (1) e finalmente nel 1881 quella del conte Mantova (2); mentre mio studio comparso fra i proverbi delle varie regioni italiane, tra cui anche del Friuli, e quelli dei paesi germanici davanti alla luce, tra gli anni 1872 e 75, Ida Düringsfeld ed Otto von Kuhnberg-Düringsfeld (3); e l'Ostermann nel 1893 stampava alcuni racconti o novelle illustrativi di detti e proverbi friulani (4); e Luigi Peteani alcune voci, locuzioni, motti e proverbi friulani con i corrispondenti italiani e differenze in senso per alcuni fra questi e quelli (5).

(1) Testi inediti friulani dai secoli XIV e XV, raccolti e annotati da Vincenzo Joppi. A. pp. 325-228 dell'Archivio filologico italiano. Vol. quarto. - E. Loescher 1878. Milano tip. Bernaboni. - Vi sono compresi per ordine alfabetico, n. 37 Proverbi. Da un ms. della metà del secolo XVI, contenente Proverbi in più lingue. Collezione Joppi.

(2) Raccolta di Proverbi e Detti popolari Udinesi, tip. del Patronato, 1893. Sono 743, di cui 177 poi di fuori venuti o friulano, riportati dalle raccolte del Pasqualigo, Dell'Ostermann e di Del Torre.

(3) Sprachwörter der germanischen und romanischen Sprachen: vorgehildet zusammengefasst von Ida von Düringsfeld und Otto von Kuhnberg-Düringsfeld. - Erster Band. Leipzig, Verlag von Hermann Fries 1872, pp. XVI-533. - Zweiter Band. 1875, pp. VIII-588. - Vi si discosta la somiglianza di alcuni proverbi presso i popoli germanici o latini. (V. in proposito Pire, op. cit.)

(4) Anno VII, n. 1, pag. 9, n. 4 pag. (5) Contributo allo studio del dialetto friulano. Nelle "Pagine friulane", anno V, n. 3, pp. 31-35; n. 11, pp. 174-176.

ho mai cercato altro mezzo di propa- ganda che non sia quello offertomi dal giornalismo in cui milito e del quale vivo.

Tutto ciò è stato ritenuto — del resto con molta lealtà — dai questore di Bologna, rispondente alle sue informazioni ed al suo giudizio su di me; appunto per ciò, in luogo del rimpatrio, si è limitato ad impormi la partenza da Bologna.

Accetto la respicenza parziale, tanto più che, dovendo essere fra giorni a Roma, non sono affatto danneggiato dal provvedimento; ma, facendo assurgere il mio caso a questione di diritto comune, domando: È giusto che un cittadino possa venire sfrattato da questa o da quella città dell'unificata Italia, solo perché scrive o ha scritto cose che possono spiacere al Governo o alle classi dirigenti in genere? È corretto che l'autorità di P. S. tragga motivo di persecuzioni da reati di stampa sui quali solo i giurati (e fra poco i giudici del tribunale) sono chiamati a pronunciarsi?

Senza speranza di risposta, e tanto meno di riparazione — giacché l'esperienza avverte essere inutile confidare che in Italia i diritti dei cittadini siano riconosciuti e salvaguardati — la rinzgrazio e mi sottoscrivo.

Guido Podrecca.

Notai. Voltoini fu nominato notaio a Pordenone; Businelli, notaio a Meduno, fu traslocato a San Daniele.

Ribaltamento. Martedì sul mezzogiorno quando il tram a vapore passava presso Cerasetto (Torreano) i buoi che tiravano un carro carico di frumento, e sul quale stavano tre donne, si adombrarono e fecero precipitare il carro in un fosso. Figurarsi lo spavento delle donne! Per fortuna se la cavarono con la sola paura. E vivamente raccomandato ai contadini di mettersi alla testa delle bestie da tiro ogni qualvolta passa il tram: è misura di necessaria prudenza.

UDINE

(La Città e il Comune)

I nostri Onorevoli. Sull'ordine del giorno Donati per passare, udite le dichiarazioni del Governo, alla discussione degli articoli del disegno di legge sul domicilio coatto, votarono in favore gli on. De Puppi e Solimbergo: votò contro l'on. Luzzatto-Riccardo. Gli altri Deputati friulani non parteciparono al voto.

Il cambio ufficiale. Il prezzo del cambio per certificati di pagamento di dazi doganali è fissato per oggi a lire 111.95.

Personale giudiziario. Tocchio, vice cancelliere aggiunto al Tribunale di Udine, venne nominato sostituto segretario alla Procura di Udine. Morassutti, vicecancelliere della Procura di Isola della Scala, fu nominato vice-cancelliere aggiunto del Tribunale di Udine.

Camera di commercio

La Camera di commercio è convocata in seduta mercoledì 18 luglio corr., con quest'ordine del giorno:

- 1. Comunicazione della Presidenza.
- 2. Istituzione del Collegio di Probi-Viri, aventi l'ufficio di conciliare e decidere le controversie fra industriali e operai.
- 3. Domanda di provvedimenti per sviluppare in Italia la fabbricazione dello zucchero di barbabietola.

Il vescovo di Vittorio. mons. Brandolini-Rota è arrivato a Udine ieri col treno delle 15.24. Viaggiava col suo segretario e con un domestico. Alla stazione erano ad attenderlo una rappresentanza del Capitolo Metropolitano e il Rettore del Seminario. Monsignore ha preso alloggio in Seminario. Oggi pontifica nella Metropolitana, e domenica amministrerà la Cresima nella Chiesa di San Pietro Martire.

Camera del lavoro. Riceviamo la seguente con preghiera di pubblicazione:

«Ricordandoci della benevola ospitalità accordataci altre volte in difesa della Camera del lavoro, preghiamo a voler inserire la seguente risposta al profano che desidera farsi convincere della necessità dell'istituzione in Udine di una Camera del lavoro, in generale, e delle spese per la stessa previste nella relazione presentata dalla Commissione provvisoria al Municipio onde ottenere l'indispensabile sussidio.

La sua promessa d'essere profano in materia ci obbliga ad accordargli delle attenuanti, ma confutazioni non possiamo tralasciare di osservargli che se si fosse data la pena di leggere qualche statuto

o trattato, od anche soltanto quanto si è pubblicato sino ad ora qui a Udine sulle Camere di lavoro, ci avrebbe evitato il dispiacere di dover rettificare il suo asserito, senza contare gli errori materiali che avrebbe evitato leggendo la relazione presentata al Municipio.

Il profano dunque non crede nella utilità dell'istituzione perché essa (dice lui) solleva così poco entusiasmo negli operai da dover contare appena su 2000 soci soltanto — per il primo anno di vita aggiungiamo noi.

Cosa si dirà allora della locale Società generale operaia di M. S., della quale fanno parte anche non salariati e che in ventisei anni di vita non conta che 1500 soci?

Dalla esiguità del numero dei soci, nessuno trasse argomento per criticare l'istituzione del M. S., e noi meno di nessun altro; solo crediamo che, basandosi sui bisogni molteplici dei lavoratori una corrispondente istituzione possa ispirar loro tale fiducia da attivarli tutti nel suo seno in poco vulgar d'anni, ed allora la Camera del lavoro potrà vivere di mezzi propri.

In quanto poi al dubbio sull'utilità che la Camera del lavoro apporterà ai lavoratori salariati, è così troppo ampia per potersi dimostrare in un semplice articolo di giornale (qualche cosa se fu già scritto); basti solo citare che da tre anni circa ben quindici ne sono sorte in Italia, e ad eccezione di Napoli, tutto ottennero il sussidio dal Comune, e quelli che ne ebbero l'occasione lo riconfermarono, dimostrando così l'utilità della Camera del lavoro.

Sembrerà strano a cartuni che si ricorra al Comune per il sussidio anziché elevare sufficientemente le contribuzioni dei soci, ma per i non profani è notorio: 1° che sarebbe pazzia esigere danaro da chi annualmente in media lavora duecento giornate per lire 2 al giorno, dovendo con tale introito supplire ai bisogni di due persone;

2° che, ricorrendo al Comune, per esso non sarà un aggravio bensì un utile, perché sollevando la condizione materiale del lavoratore questo potrà spendere di più, il che equivale ad un maggior introito per il Comune, senza contare il risparmio che questi farà di quelle minime sovvenzioni per malattie causate da esauriente lavoro, o da indigenza, causa la mancanza di lavoro;

3° che i lavoratori salariati, compresi le loro famiglie, costituiscono i quattro quinti della popolazione complessiva, e che essendo il lavoro la sola, unica, indiscutibile fonte del patrimonio sociale, è ben doveroso che d'ora innanzi si passi ad essi qualcosa di più che non lo abbiano permesso le circostanze per il passato.

Accennando alla spesa di lire 700 annue, il profano commette un errore materiale; essa non servono soltanto per giornali e biblioteca, ma bensì per il titolo cumulativo di: «spese diverse, abbonamenti giornali, fornitura biblioteca, ecc.»

Ora, nello statuto della Camera del lavoro trovasi apposita disposizione riguardante l'insegnamento, ed abbenchè esso non sia definito come «entità», importerà nonportando una spesa purchessia, così l'importo va compreso nelle spese diverse.

In tal modo pensava la Commissione provvisoria nel compilare il bilancio preventivo per la Camera del lavoro, e sperasi che tale criterio ispirerà favorevolmente i consiglieri municipali quando saranno chiamati a discuterlo, persuasi che se a qualcuno fanno paura i mitin gai e capi-popolo, tutti amano e rispettano il lavoratore istruito.

Crediamo con ciò di aver corrisposto sufficientemente ai desideri del profano, e, se così non fosse, ritorneremo volentieri sull'argomento dimostrandogli dettagliatamente le cause che influirono sulla non avvenuta partecipazione di molti operai ancora. C. E. P.»

Cose scolastiche. Sappiamo che in seguito a pratiche fatte personalmente a Roma di questi giorni dall'agregio prof. Giovanni Girolto, egli ottenne che il Collegio - Convitto Paterno, di cui è direttore in unione al prof. Luigi dottor Bernardi, venga autorizzato dal Ministero dell'istruzione pubblica ad essere sede per gli esami di licenza elementare, di cui il r. decreto 22 maggio 1894 n. 238, anche per gli alunni esterni provenienti dalle scuole comunali o da istituzioni paterna.

In conseguenza di che qualunque giovanotto, anche non appartenente al detto Collegio, può presentarsi a dare detti esami, perché, essendosi rifiutato il Comune di sostenere la spesa per la Commissione Governativa incaricata a tenerli, i ragazzi tutti hanno campo presso il Collegio Paterno di ottenere la licenza elementare.

Ci congratuliamo coi Direttori di questo Istituto per l'autorizzazione che il Ministero ha loro concesso, cioè che prova l'alta considerazione in cui anche nelle

sferre superiori della pubblica istruzione è tenuto il loro Collegio, tanto più che la seppero acquistare in così breve tempo, e questo dà promessa di un ottimo avvenire.

L'alta idealità di Cristo

del dramma di Bovio.

Antonio Munaro (Tom) il critico teatrale competentissimo della Venezia, comincia colle seguenti parole la sua relazione sulla prima rappresentazione del *Cristo di Bovio* al «Malibran» di Venezia:

«In teatro il miglior pubblico. Adornati i palchetti di signore — di quelle signore, che in altra città stettero lontane dal *Cristo* bovirano, per timore del fulminei chiesastici, come se la cara, la divina figura del Rabbi, non uscisse dal lavoro del filosofo italiano pura e incontaminata nella sua alta idealità di pensatore, di profeta, di maestro dell'umanità tutta quanta.

«È un pubblico quello di ieri sera, forse il primo in Italia, di null'altro impensierito e compreso, che della commovente estetica che poteva venirgli e desiderava gli reussiva dell'audizione del dramma. Quindi appena in sulla fine qualche accento a qualcuno di quegli evviva e di quegli abbasso, che mutarono altre platee in giostrò di politici, anzi di politici.

«Attenzione intensa ci fu — commovente profonda ci fu — applausi sempre vivi, spesso entusiastici, scoppiarono durante e alla fine, ma dovetti soltanto alla potenza suggestiva, elettrizzante del dramma — uno dei più forti drammi umani, vivo e palpitante oggi come dieci secoli fa — che si svolgeva rapido, a tinte forti, meravigliosamente sintetico sulla scena».

Archeologia poetica. Per la circostanza della rappresentazione del *Cristo di Bovio*, il *Cittadino Italiano* è andato a disappellare una poesia di Francesco Crispi adolescente, dedicata a Gesù Sacramentato.

Questi versi provano una cosa sola, e cioè che il loro autore ha fatto benissimo ad abbandonare le Muse, delle quali, a giudicare da questo saggio, sarebbe riuscito un mediocre se non pessimo cultore, per dedicarsi all'arte di governare gli Stati, ossia alla politica, della quale è divenuto invece uno degli arbitri in Europa.

Ma il *Cittadino* vorrebbe che il ricordo di aver scritto questa poesia, inducesse Francesco Crispi a proibire la riproduzione a Udine del dramma di Bovio.

Ahimsà, quante corbellerie — in versi e in prosa — non si fanno nella inesperienza della prima gioventù, egregio *Cittadino*? Anche noi ne abbiamo fatte; anche voi ne avrete fatte; e tutti non domanderemo altro se non che la pietà dell'oblio scenda e rimanga su di esse. Perché dunque avete voluto ricordare a Francesco Crispi questi versi che lo avrebbero fatto bocciare inevitabilmente agli esami della prima ginasiale; e, peggio, gli andate a chiedere per loro ricordo una violazione alla libertà dei cittadini che egli ora governa? Mancò male che è molto probabile che Francesco Crispi non risaggerà la riproduzione fatta dal *Cittadino* dello sfogo in cattivi versi del suo inconsueto erotismo religioso di sessant'anni fa!

Chi crede d'ingannare?

L'illustra professor Tira-molla discorre mellifluamente della missione educatrice della stampa; ed egli educa il pubblico stampando un turpe e stupido libello settimanale, a base di ricatti; lamenta la babilonia dei partiti in Udine; ed egli, per farla cessare, ha sempre scorrazzato il campo politico fra le compagnie di ventura di quel qualsiasi partito che teneva il mestolo del potere, servendo e laccando umile e pronto oggi, quelli che bistrattava e vituperava ieri, o viceversa; geme e sospira farneticando di tribulazioni che gli vengono fatte soffrire, e, se mai, le va a cercare col lanternino, spandendo continuamente attorno la sua bava di vernacellato velenoso, e così provocando inevitabili reazioni; si atteggia a pubblicista serio e a moralista, e sceglie per pseudonimo il nome di un buffone ososo e corrotto, migliore di lui però in questo, che il buffone inglese era almeno colto e gaio, e quando si sentiva la trippa piena per aver mangiato e bevuto abbastanza, non molestava il prossimo... Ma chi crede d'ingannare, l'illustra nonchè chiarissimo professor Tira-molla, proprio qui a Udine, sul teatro delle sue onestissime gesta passate e presenti?.

Sagra di Remanzacco. Ricorrendo domenica la sagra annuale, la Società Veneta ha disposto perché nella notte dal 15 al 16 si effettuino due treni in partenza il primo da Udine per Cividale alle ore 0.40 ed il secondo da Cividale per Udine alle ore 1.30.

Per chi va a Milano. La Società italiana per le strade ferrate meridionali, Rete Adriatica, fa noto che in occasione delle Esposizioni riunite di Milano, ha abilitato parecchie stazioni a rilasciare biglietti di andata-ritorno per quella città, validi per giorni dieci. I prezzi, partendo da Udine, sono fissati in L. 01.20 per la prima classe, L. 42.90 per la seconda e L. 27.20 per la terza.

Devesi notare che il viaggio di ritorno dovrà essere compiuto entro la mezzanotte del decimo giorno.

Fiera di Lonigo. In occasione della Fiera di cavalli che avrà luogo in Lonigo dal 24 al 26 corrente anche dalla nostra Stazione ferroviaria saranno distribuiti dal 28 ai 28 biglietti di andata e ritorno ai seguenti prezzi: prima classe L. 33.95; seconda L. 23.80; terza L. 14.60. I biglietti saranno validi per effettuare il ritorno fino all'ultimo convoglio del giorno 27 corr.

Un matrimonio in extremis all'Ospedale. Certa Brigida Germin d'anni 24, da Casale sul Sile, già serva, ricoverata all'Ospedale perché colpita da meningite, trovandosi in grave stato, sposò l'altro ieri, allo scopo di legittimare una sua creatura, il fornaio Blasutigh Luigi.

La scena triste e pietosa commosse profondamente quanti dovettero assistervi.

— La Germin oggi alle 11 era ancora viva.

Fanciullo disgraziato. Ieri sera verso le 8 il fanciullo Mario Roti di Vittorio d'anni 9, abituato lo via della Prefettura, era con sua nonna e con altri ragazzi a trastullarsi sulla collina del Castello (riva del Giardino) e correndo presso il primo viale cadde dai dirupi artificiali del viale stesso sino ai piedi della riva. Alla nonna venne male: i passanti raccolsero il fanciullo e lo portarono in casa. Fu medicato dai dottori Pari e D'Agostini, che riscontrarono aver esso riportato non gravi lesioni alla testa. Però il fanciullo al momento della caduta non dava segni di vita, ed anche oggi si mantiene in stato di abbattimento e non proferece parola.

Appropriazione indebita. Saltarina Giovanni da Udine, è confesso d'essersi appropriato L. 63, che ricevette per conto del suo padrone.

Il Tribunale di Udine lo condannò a 5 mesi di reclusione; il Saltarina ricorse in Appello per diminuzione di pena, ma la Corte ieri confermò la sentenza essendo stato applicato il minimo.

Incenducolo. Alle ore 3 di stamane sviluppavasi il fuoco nella bottega di pizzicagnolo, in via Paolo Sarpi N. 2, di proprietà di Leopoldo Castenetto di Nicolò d'anni 21, di Camporotondo. Agorosi sul luogo i pompieri in pochi minuti riuscirono a spegnere il fuoco. Il danno riportato dal Castenetto e dal senatore Pecile, proprietario del fabbricato, è lievissimo.

Tre donne che mettono in subbuglio una contrada. Ci scrivono:

«Ieri sera in via Bertaldia vi fu un po' di baccano in causa che in un quartiere di operai laboriosi ed onesti, da due giorni andarono ad abitare tre donne allegre.

Ecco il fatto: i molti abitanti di quella casa, denominata il *Palazzat*, si recarono dal padrone di casa per persuaderlo a voler allontanare da quell'abitato le tre sunnominate, ma pare che egli abbia fatto orecchie da mercante.

Ieri sera poi verso le 8, si vedevano girare in quei paraggi dei seguaci di Marte e le amiche venivano tosto ad addochiarli. Così però non la pensava la popolazione di quella via, che a quell'ora si trovava a respirare un po' d'aria in istrada. Cominciò essa a protestare energicamente dicendo che non voleva simili scene che offendono la moralità dei loro bambini, e da lì successero un baccano indavolato mandando all'indirizzo di quelle donne mille improprie in modo da farle allontanare da quella via. Si domanda un provvedimento».

La celebre Impresa Modestini, ricorrendo oggi la festa dei SS. Ermacora e Fortunato, patroni dell'Arcidiocesi, darà sotto la Loggia municipale il tradizionale ballo popolare.

La Birra dei fratelli Koller di Lubiana venne premiata con medaglia d'oro all'Esposizione internazionale di Vienna 1894 delle concorrenti di Birra per l'alimentazione popolare.

Il giuri ebbe a giudicare oltre 60 qualità di Birra di quasi tutti i paesi d'Europa. Deposito e rappresentanza tanto in la Barili che bottiglie presso il signor Carlo Burghart, Udine.

Banda cittadina. Programma dei pezzi di musica che verranno eseguiti oggi 12 luglio alle ore 19 nel piazzale della Stazione:

- 1. Marcia N. N.
- 2. Sinfonia «Cassa ladra» Rossini
- 3. Waltzer «I miei amori» Fahrbach
- 4. Coro e sermone «I promessi sposi» Ponchielli
- 5. Fianale primo «Romeo e Giulietta» Marchetti
- 6. Polka «Danzera» Montico

Teatro Minerva. La Compagnia Zaccanti-Filippo-Solarra darà due rappresentazioni straordinarie in questo teatro nelle sere di sabato e domenica 14 e 15 corr. Sabato sera rappresenterà *Cristo alla festa di Purim*, di Giovanni Bovio. Daremo domani il programma completo delle due sere.

— I signori che hanno prenotato palchi, poltrone e scanni, sono pregati di ritirare il relativo scontrino entro domani, venerdì, al Camerino del teatro.

Teatro Nazionale. Questa sera alle ore 21 rappresentazione della Compagnia equestre Amato.

Buona usanza. Offerte fatte alla locale Uogregazione di Carità in morte di *Bevilacqua Gina*:

De Poli famiglia lire 1, Ferraro Benvenuto 1.

Le offerte si ricevono presso l'ufficio della Congregazione, e dal librai fratelli Tosolini piazza V. E. è Bardusco via Mercatovecchio.

— A favore della Società protettrice dell'infanzia in morte della suddetta:

De Poli famiglia lire 1, famiglia Morelli De Rossi 2, famiglia dott. Celotti 1, Ruzzani ing. Antonio 1, Rizzani, ing. Gio. Batt. 1, Ferraro Benvenuto 1.

Le offerte si ricevono al Municipio presso l'Ufficio sanitario, dove ha sede la Società.

Un fatto meraviglioso. È senza dubbio quello di poter in 48 ore liberarsi da ogni male venereo recente, ed in 10 o 12 giorni se è cronico, ed in 20 o 30 giorni da qualsiasi stringimento sia pur inveterato di oltre 20 anni! Per convincersene veggasi la 4. pagina: *Non più malattie veneree.*

Tramvia a vapore Udine-Sandanello. La Direzione di questa Tramvia ha pregli portati a conoscenza del pubblico di aver disposto che, a partire dal 1. luglio p. p. sino a tutto ottobre c. nelle domeniche e giorni festivi, sono normalmente fatti circolare due treni speciali regolati dal seguente orario:

Partenza da Udine P. G. ore 20 — Arrivo a San Daniele ore 21.20.
Partenza da S. Daniele ore 20.20 — Arrivo a Udine P. G. ore 21.40.

Parlamento Nazionale

CAMERA DEI DEPUTATI
Seduta ant. dell'11.
Presidenza Villa.

Dopo brevi osservazioni fu approvato il disegno di legge per l'esecuzione del piano regolatore di Palermo.

Seduta pomeridiana.
Presidenza Biancheri.

Si torna ai provvedimenti di P. S. Il Presidente annuncia che è stato concluso un accordo fra il Ministero e la Commissione.

Dopo dichiarazioni di Rampoldi, Engel e Cavallotti, susseguite da quelle di Calenda dei Tavani, ministro, e Spirito, relatore, che accetteranno quegli emendamenti al disegno di legge atti a conciliare le esigenze dell'ordine pubblico col rispetto della pubblica libertà. Rampoldi ed altri ritirano i loro ordini del giorno.

Restano solo quelli di Donati favorevole e di Imbriani contro, il quale pure lo ritira.

Parlano Crispi, Lucchini, Di Radial e Cocco Ortu e si passa, per appello nominale, alla votazione sull'ordine del giorno dell'on. Donati per passare, udite le dichiarazioni del Governo, alla discussione degli articoli.

Il Presidente proclama il risultato della votazione.

Risposero **si 26.** Risposero **no 26.** La Camera approva di passare alla discussione degli articoli.

Si passa a discutere l'art. 1 del nuovo disegno concordato tra il Ministero e la Commissione:

«Quando siano ritenuti pericolosi alla sicurezza pubblica possono essere assegnati a domicilio coatto oltre le persone indicate nella legge di P. S. 30 giugno 1889, N. 6144 (Serie 3), coloro che riportarono una condanna per uno dei seguenti reati: 1. Delitti contro l'ordine pubblico, previsti nel titolo V, libro 2 del Codice penale; 2. Delitti contro l'incolumità pubblica, previsti negli art. 300 a 307 e negli art. 312,

313, 315 e 317 dello stesso Codice; 3. Delitti preveduti negli art. 1 a 8 della legge sul reato commesso con materie esplodenti... Parlano Imbriani, Altobelli ed altri e l'art. 1 è approvato...

È il sesto o ultimo: La presente legge entrerà in vigore nel giorno della sua promulgazione... Il Presidente pone a partito quest'articolo aggiuntivo. Non è approvato.

SENATO DEL REGNO Seduta del 11. Presidenza Favini. Si discute dal Senato il progetto di legge sui comuni...

Terribili grandinate caddero nel bresciano martedì e nella notte successiva, producendo danni enormi...

Gli orrori della peste in Russia. Telegrammi da Pietroburgo, 11: Le notizie sul propagarsi della peste nel sud della Russia...

Il duello al serpente. I giornali inglesi narrano la storia di un duello al serpente, avvenuto nell'India fra il capitano Philipps e il tenente Shepherd.

Vagone-ristorante in Svizzera. Sulla linea Basilea-Losanna è stato attivato il primo vagone-ristorante. È una bella carrozza di 20 metri di lunghezza...

Questo vagone-ristorante fu esposto e premiato all'Esposizione universale di Parigi nel 1889. Il suo peso è di 20 tonnellate. Fin da ora, il vagone-ristorante, appartenente alla compagnia dei carri per dormire...

NOTIZIE E DISPACCI DEL MATTINO

Il verdetto della Commissione dei Generali. Roma 12 - Assicurasi che la Commissione dei Generali abbia ormai compiuto il suo lavoro e che le sue conclusioni siano che di fronte all'attuale ordinamento dell'esercito non si possa fare alcuna economia in favore dell'erario.

L'accordo internazionale contro gli anarchici. Parigi 12 - Il Figaro dice che l'accordo internazionale per la repressione dell'anarchia si limiterà a misure di polizia combinate in modo che gli anarchici sieno sempre sorvegliati, specialmente gli stranieri...

Corriere commerciale

Sete. Milano, 11 luglio. La giornata odierna passò in quiete senza portare alcun cambiamento. Poche e difficili furono le transazioni seriche, ostacolate, come nei giorni scorsi, dal sostegno dei detenuti...

Bollettino della Borsa

Table with columns for 'tendenza', '10 lug.', and '11 lug.'. Lists various financial instruments like 'Renta 5%', 'Obligazioni', 'Azioni', and 'Cambii e valute' with their respective values.

FRATELLI BELTRAME UDINE - Via Paolo Cacciani, 7 - UDINE Grandioso assortimento Lanerie per signora - Seterie nere e colorate - Stoffe Confetton - Stoffe per uomo estero e nazionali...

Appartamento d'affittare. Col 1° ottobre p. v. un secondo piano presso la Stazione ferroviaria, 7 vani, giardino, cortile, legnaia e liscivata. Annuo fitto L. 550.

Acqua di GLEICHENBERG (Stiria) "JOHANNISBRUNNEN" Medaglia d'oro a Parigi 1878 e Barcellona 1888 Diploma d'onore a Graz 1880 e Trieste 1882.

Alcalina, acidula, litica, ferrosa, scavra di sostanze organiche. La più economica fra le migliori acque medicamentose da tavola. Surruga completamente le più celebrate acque minerali delle lontane fonti di Billa, Gieschtal, Vichy, Fentocher, Seltzer.

Pico & Zavagna Udine - Viale della Stazione - Udine Vendesi nelle principali Farmacie e Drogherie.

D'AFFITTARE PER 1 AGOSTO vasto appartamento in secondo piano. Per informazioni rivolgersi all'Amministrazione del Friuli.

VERNICE INSTANTANEA Senza bisogno d'operai e con tutta facilità si può lucidare il proprio mobilio. - Vendesi presso l'Amministrazione del Friuli al prezzo di Cent. 80 la bottiglia.

GRASSI E CORBELLI MANIFATTURE - SARTORIA Confezioni Mode - Pellicerie - Impermeabili - Specialità Via Paolo Cacciani a Rialto - UDINE - Rimpetto al negozio Volpe Assortimento stoffe estere e nazionali Si assumono commissioni per confezione tanto per uomo come per signora.

Ai nostri amici e clienti. Ultimata la liquidazione di questa nostra Filiale, prendiamo con questo mezzo congedo dai nostri clienti e dai nostri amici di Udine e della provincia, esprimendo a tutti la nostra più viva riconoscenza per la fiducia adoperata in tutto il tempo...

Acqua di Cilli vedi avviso in 4. pagina CON A CAPO il comm. Carlo Saglione, medico di S. M. il Re, ed i signori comm. Luigi Chierici, cavalier prof. Riccardo Tefi, cavalier prof. P. V. Donati, cav. dott. Caccialupi, cav. professor Maguani, cav. dott. Quirico, in congresso, ed in seguito a splendido risultato ottenuto, hanno adottato ad unanimità per TIPO UNICO ED ASSOLUTO L'ACQUA DI PETANZ per la Gotta, Reuma, Calcoli, Artrite spasmodica e deformante e Reumatismi muscolari; eccordi con tutti gli altri certificati per azione poderosa nel ricambio materiale, dispnea, inappetenza, cattari, se anche cronici, di qualunque forma, ecc. Vendita presso tutte le farmacie o drogherie.

Le inserzioni per Il Friuli si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine



CRELIUM

(Sapone al Cresolo, igienico - detarsivo - antisettico)

Oltre essere un energico e non pericoloso antisettico, è anche un sapone essenzialmente puro ed economico. — È assai valevole come dentifricio. — È ottimo altresì nella toilette intima. — Ha gradevole profumo.

Esposizione Internazionale di medicina e igiene

ANNESSA AL

XI CONGRESSO MEDICO INTERNAZIONALE

ROMA 1894

OTTENNE

la più alta onorificenza

accordata ai saponi medicati

Il Crelium si vende da A. Bertelli e C., chimici-farmacisti, Milano, via Paolo Frisi, 26, a L. 1 al pezzo, più cent. 20 per posta; tre pezzi L. 2,75, e dodici pezzi L. 9,50, franchi di porto in tutto il Regno.

Trovasi in tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

ISTITUTO SEQUARDIANO

Diretto dal Dottor RAFFAELE JONA

Milano — 3, Via Chiusa, 3 — Milano.

Rappresentante esclusivo per l'Italia dell'INSTITUT SEQUARDIEN di Parigi fondato dal dottor L. H. SEQUARD

ORA COL METODO BROWN-SEQUARD

della tisi polmonare, dei cancri, malattie di cuore, acrisia locomotrice, paralisi, senilità, impotenza sessuale, delle gravi anemie e di tutti gli indebolimenti nervosi e muscolari di qualsiasi natura.

Il metodo Brown-Sequard è la sua grande diffusione in tutte le parti del mondo all'ossato un trovato rigorosamente scientifico. Lo straordinario guarigioni delle svariate malattie croniche ed incurabili cogli altri sistemi terapeutici, sono ottenute per l'unica azione ricostituente e rinvigorente che hanno i liquidi organici di Brown-Sequard, sulla quale azione è fondata la teoria dell'illustre fisiologo francese. L'applicazione di questo metodo, mediante iniezioni sottocutanee, è acuta, di periodo, come rapido e duraturo ne è l'effetto. A garanzia del pubblico le ampolle portano incrostata sul vetro la marca di proprietà.

Prezzo dei succhi per la cura sequardiana

praticati nel nostro Istituto in Milano

Ampolline da un centimetro cubo L. 5,50

quattro centimetri cubi L. 20,-

Per le spedizioni in provincia aggiungeremo sempre 80 centesimi per spese di porto ed imballaggio. Si vende anche una sola ampolla per volta, franca a domicilio in tutto il Regno ai seguenti prezzi: Ampolline da 1 cent. cubo L. 6,- Ampolline da 4 centimetri cubi L. 20,50.

Diffidare di tutte le imitazioni, insufficienti e dannose. Il nostro succo è l'unico approvato dall'illustre Prof. Brown-Sequard. NESSUNO cominci la cura col metodo sequardiano senza leggere il libro: FORZA E SALUTE. — La vita prolungata col metodo Brown-Sequard del dottor L. H. Sequard, versione italiana del dottor R. Jona. Editore: Fratelli Treves, Milano. Un volume di pagine 250 lire 1.

VOLETE BISSAR BENE??

NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Plombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Sannicola, Bangdikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La regina delle acque da tavola.**

VOLETE LA SALUTE?



Il Ferro-China-Bisleri

liquore stomacico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito, e la sua bontà ed il suo valore sono dimostrati dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

VICHY

esigere il nome della Sorgente sopra l'etichetta e sopra la capsula. **Célestins.** — Gotta, "ancella, Diabete. **Grande-Grille.** — Fogato. **Hopital.** — Stomaco.

Aver attenzione d'indicare la Sorgente.

Vendita in Genova presso la Succursale della Compagnia, Balchieri e Sanmichelo, Via Lucaoli 101, e tutte le buone Farmacie.

ORARIO FERROVIARIO

Table with 4 columns: Partenza, Arrivo, Partenza, Arrivo. Rows include destinations like Milano, Venezia, Padova, etc.

DA CAMBRÀ A SPILIMBERGO A. 9.30 O. 10.15 M. 10.45 M. 14.15 M. 14.45 M. 18.15

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

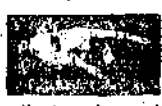
DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35

DA PORTOFINO A UDINE A. 6.40 D. 6.29 D. 14.38 D. 16.55 D. 18.37

DA UDINE A PORTOFINO A. 6.55 D. 7.50 O. 10.40 D. 17.06 D. 17.35



Non più malattie veneree

Guarito radicalmente a dati certi, il più delle volte in 48 ore, applicando gli scoli a le ulceri di qualsiasi data, in ambo i sessi; ed in 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

Per la Francia, il posto a Parigi, farmacia Artaud, Rue Louis le Grand, n. 30. — Per il Belgio, Parigi, Botiva, Stati Uniti, Canada e Messico, presso la Banca Mulca, a Milano, P.O. Box 1820, 2 E. 4, Centre St. N. York. — Per l'Australia, farmacia Carlo Zanetti in Trieste. — Per la Svizzera, farmacia G. Giudici in Lugano. — Per la Grecia, farmacia A. Titos e figli in Costantinopoli. — Per l'India, farmacia P. Gallati in Aligarh. — Per la Gran Bretagna, farmacia Fabrad Borg in Malta. — A Tunisi, farmacia S. Xocob. — A Mosca, farmacia A. Gallati.

Si ricercano altri rappresentanti esclusivi di territorio, per tutti i continenti, per i signori italiani residenti all'estero, per facilitare anche loro di poter usufruire di questi preziosi medicinali, si è largamente provveduto come appresso:

Prezzo unico in Italia e all'estero. Bacco, iniezioni: L. 8,- con siringa speciale L. 2,50. — Scatola da 50 Confezioni, per il più non più l'uso dell'iniezione: L. 30. — Tutto con dettagliata ed istruttiva istruzione.

A scanso di equivoci, si legge scrupolosamente in ogni scatola, a boccetta, in ampolla, la data della colla d'una autografa in nero: A. Costantini.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Chiedi il tuo numero di abbonamento, e ti verrà spedito gratis un numero di prova.

Avviso ai cacciatori

Il sottoscritto tiene deposito di **Armi da caccia** ad una e a due canne, ad **AVANCAR, CA.**, alla **EUSCO** ed a **PERCUSSIONE CENTRALE**, ottimo sistema, nonché **Armi da difesa**. Compera e cambia qualunque arma vecchia.

Specialità revolver di corta misura, bastoni ed ombrelli variamente intarsiati.

Polvere, pallini e capsule di scelta, qualità **PREZIO** MODICISSIMI da non temere concorrenza.

MOR. GARTANO in Udine, Mercatovecchio, Via del Carbono, 3.

Riceiolina

Vera arricciatrice del capello preparata dal Fr. RIZZI - Firenze



Nuova rinomata invenzione per dare ai capelli una perfetta e robusta arricciatura. Coll'uso continuo della Riceiolina tutte le signore eleganti potranno ottenere la loro capigliatura arricciata stanzosamente con bontà di moda, e colla più breve e semplice applicazione. Basterà bagnarli i capelli con la Riceiolina, per ottenere istantaneamente una magnifica arricciatura che rimarrà inalterata per parecchi giorni.

Prezzo della bottiglia con istruzione L. 2,50

Trovasi vendibile in Udine presso l'Amministrazione del Giornale Il Friuli.

INCHIOSTRO

indelibile per scrivere la lingua, premiato all'Esposizione di Vienna 1873, Lire 0,50 al flacone. Si vende all'Ufficio Anunci del giornale Il Friuli Via Prefettura n. 6, Udine.

TORD-TRIFE

Premiato all'Esposizione di Parigi 1889 CON MEDAGLIA D'ORO

Infallibile distruttore dei Topi, Scarabi, Falpe, spazzole, peridolanti per gli animali domestici di non confondersi colla pasta Badere che è pericolosa per i suddetti animali.

DICHIARAZIONE

Bologna, 30 gennaio 1890.

Dichiaro con piacere che il signor A. Costantini ha fatto negli Stati Uniti di mezzogiorno, gradi, pilatura r.so, e fabbrica Paste in questa città, una esperienza del suo preparato detto **TORD-TRIFE**, e l'esito ne è stato esattissimo, con nostra piena soddisfazione.

In fede

Pacchetto grande L. 1,00 — Piccolo L. 0,50

Trovasi vendibile in UDINE, presso l'ufficio annunci del giornale Il Friuli, n. 6, Via della Prefettura, n. 6.

FRATELLI FOCGIOLI

GUARIRE RADICALMENTE

non apparentemente dovrebbe essere il scopo di ogni cura, ma invece moltissimi sono coloro che, affetti da malattie segrete (menorragie in genere) non guardano che il far scomparire il più presto l'apparenza del male che li tormenta, anziché distruggere per sempre e radicalmente la causa che ha prodotto; e per ciò fare adoperano estrinseci dannosissimi a salute propria ed a quella della prole nascitura. Ciò succede tutti i giorni a quelli che ignorano l'esistenza delle pillole del Professore LUIGI PORTA dell'Università di Padova, e della **Inf. zione Boyda** che costa lire 2.

Queste pillole, che contano ormai trentacinque anni di successo incontestato, per le sue continue e perfette guarigioni degli scoli ai renneti che cronici, sono, come lo stesso il valente dottor **Bianchi** di Pisa, l'unico vero rimedio che uocionalmente all'attuale sintomatologia garantisce radicalmente dalle predette malattie (menorragie, catetri uretrali, e restringimenti d'orine). **APPLICAZIONE BENE LA MALATTIA.** Ogni giorno visite medico-chirurgiche dal 1 alle 3 pom. Conspil, anche per corrispondenza.

SI DIFFIDA che la sola Farmacia Ottavio Galliani di Milano, con Laboratorio in Piazza S. Pietro, n. 2, possiede la **Inf. zione Boyda** ricetta della vera pillola del Prof. LUIGI PORTA dell'Università di Padova.

Inviare vaglia postale di Lire 3 alla Farmacia **Antonio Tonca**, successore al **Galliani** — con Laboratorio chimico Via Spadari, n. 15, Milano — si ricevono franchi nel Regno ed all'estero; Una scatola pillole del Professore **Luigi Porta** e un flacone di Polvere per acqua sedativa, coll'istruzione sul modo di usare.

RIVENDITORI: in Udine, **Fabris A., Comelli R., Filippuzzi-Dirolami, e L. Bistoni;** farmacia alla Sirena; **Costantini, E. Zanetti** e **Pantoni** farmacisti; **Trieste,** Farmacia **C. Zanetti;** **Zara,** Farmacia **N. Androtic;** **Ferrara,** **Gianpapa,**